

**СОГЛАШЕНИЕ**  
**между Правительством Российской Федерации**  
**и Правительством Республики Казахстан**  
**о сотрудничестве в области авиационного поиска и спасания**

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Казахстан, именуемые в дальнейшем Сторонами,

принимая во внимание, что Российская Федерация и Республика Казахстан являются участниками Конвенции о международной гражданской авиации 1944 года (далее – Конвенция),

учитывая стандарты и рекомендуемую практику Международной организации гражданской авиации, касающиеся сотрудничества между поисково-спасательными службами сопредельных государств,

сознавая жизненно важное значение, которое может иметь быстрая помощь для терпящих бедствие людей,

согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

Для целей настоящего Соглашения применяются термины и определения, содержащиеся в главе 1 Приложения 12 к Конвенции, а также термин «район полетной информации», имеющий значение, указанное в главе 1 Приложения 11 к Конвенции.

**Статья 2**

1. Организация и выполнение поисково-спасательных операций осуществляются Сторонами в соответствии с настоящим Соглашением. В качестве основы для организации и выполнения таких операций применяются Приложение 12 к Конвенции и Руководство по международному авиационному и морскому поиску и спасанию Международной морской организации и Международной организации

гражданской авиации.

2. Настоящее Соглашение не регулирует вопросы организации и выполнения морских поисково-спасательных операций.

### **Статья 3**

1. Стороны рассматривают границу между сопредельными территориями их государств и прилегающими районами полетной информации как границу между их районами поиска и спасания.

2. Каждая Сторона обеспечивает наличие в ее районе поиска и спасания авиационных поисково-спасательных служб (далее - поисково-спасательные службы). Такие службы осуществляют круглосуточное дежурство.

3. Компетентными органами, ответственными за реализацию настоящего Соглашения, являются:

от Российской Стороны – Министерство транспорта Российской Федерации или любое лицо либо организация, уполномоченные осуществлять функции, выполняемые этим Министерством;

от Казахстанской Стороны – Министерство по инвестициям и развитию Республики Казахстан и государственные органы, уполномоченные осуществлять функции поисково-спасательных служб в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

Стороны сообщают друг другу по дипломатическим каналам об изменении компетентных органов, ответственных за реализацию настоящего Соглашения.

### **Статья 4**

Меры по поиску и спасанию на территории государств Сторон, а также в прилегающих районах полетной информации осуществляются согласно законодательству государства соответствующей Стороны.

## Статья 5

1. В случае если поисково-спасательная служба государства одной Стороны получает сообщение об авиационном происшествии или инциденте в своем районе поиска и спасания, эта служба незамедлительно принимает все необходимые меры по поиску и спасанию.

2. В случае если поисково-спасательная служба государства одной Стороны получает сообщение об авиационном происшествии или инциденте в районе поиска и спасания государства другой Стороны, эта служба незамедлительно информирует о таком происшествии или инциденте поисково-спасательную службу государства другой Стороны.

3. В случае если у поисково-спасательной службы государства одной Стороны в ситуации, указанной в пункте 1 настоящей статьи, возникла необходимость в помощи поисково-спасательной службы государства другой Стороны, она может запросить такую помощь. В этом случае Сторона, запросившая помощь, принимает все меры по скорейшему допуску на территорию своего государства поисково-спасательных сил и средств государства другой Стороны. Дальнейшие меры принимаются при взаимодействии поисково-спасательных служб государств обеих Сторон.

4. Помощь любому лицу, которое находится в опасности, оказывается независимо от гражданства или статуса такого лица либо обстоятельств, при которых это лицо было обнаружено.

5. Каждая Сторона обязуется информировать другую Сторону обо всех происшедших в ее районе поиска и спасания инцидентах с участием воздушных судов, зарегистрированных в государстве этой другой Стороны, и о принятых мерах.

6. Каждая Сторона информирует дипломатическое представительство или консульские учреждения государства другой Стороны о спасении оставшихся в живых или нахождении погибших лиц - граждан государства этой другой Стороны. Информация передается незамедлительно с указанием

(по возможности) фамилии, имени, даты рождения, домашнего адреса, реквизитов документа, удостоверяющего личность, а также сведений о состоянии здоровья и местонахождении спасенных лиц или о местонахождении тел погибших.

### **Статья 6**

1. Стороны укрепляют сотрудничество между поисково-спасательными службами своих государств. Такое сотрудничество включает в себя, в частности, совместные учения по поиску и спасанию, регулярные проверки межгосударственных каналов связи, взаимные визиты экспертов по поиску и спасанию, обмен поисково-спасательной информацией и опытом.

2. Компетентные органы государств Сторон согласуют между собой порядок реализации настоящего Соглашения.

3. Для рассмотрения и решения вопросов сотрудничества в рамках настоящего Соглашения компетентные органы государств Сторон по мере необходимости (но не реже одного раза в год) проводят встречи поочередно в Российской Федерации и Республике Казахстан.

### **Статья 7**

1. Для своевременного оказания помощи воздушным судам, терпящим или потерпевшим бедствие, действуют международные сигналы бедствия, срочности, предупреждения и сигналы, применяемые при поисково-спасательных операциях.

2. Перечень технических средств, подлежащих установке на воздушных судах, предназначенных для проведения поисково-спасательных операций, определяется правилами, принимаемыми государством каждой Стороны.

### **Статья 8**

Каждая Сторона самостоятельно несет расходы, возникающие при осуществлении в рамках настоящего Соглашения поисково-спасательных операций в своей зоне ответственности.

### **Статья 9**

Ничто в настоящем Соглашении не затрагивает прав и обязательств каждой из Сторон, вытекающих из других международных договоров, участником которых является ее государство.

### **Статья 10**

Любой спор между Сторонами, возникший в связи с толкованием или применением настоящего Соглашения, разрешается путем переговоров между компетентными органами государств Сторон. Если компетентные органы не придут к соглашению, спор разрешается по дипломатическим каналам.

### **Статья 11**

1. По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены поправки, которые являются его неотъемлемыми частями и оформляются отдельными протоколами, вступающими в силу в порядке, предусмотренном статьей 13 настоящего Соглашения.

2. В случае если одна из Сторон предложит внести поправки в настоящее Соглашение, компетентные органы государств Сторон проводят консультации относительно внесения таких поправок. Консультации должны начаться в течение 60 дней с даты получения запроса об их проведении, если компетентные органы государств Сторон не договорятся об изменении этого срока.

### Статья 12

Настоящее Соглашение и любые поправки к нему подлежат регистрации в Международной организации гражданской авиации.

### Статья 13

Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

### Статья 14

Каждая Сторона может в любое время уведомить другую Сторону по дипломатическим каналам о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

Настоящее Соглашение прекращает свое действие через 12 месяцев со дня получения такого уведомления другой Стороной.

Совершено в Астане 15 октября 2015 года в двух экземплярах, каждый на русском и казахском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**За Правительство  
Российской Федерации**



**За Правительство  
Республики Казахстан**

